

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE  
DU CONSEIL MUNICIPAL  
VERSION 2**

**Le lundi 17 juin 2013  
à 14 h**

**AVIS DE CONVOCATION**

Montréal, le jeudi 13 juin 2013

Prenez avis qu'une assemblée ordinaire du conseil municipal est convoquée, à la demande du comité exécutif, pour **le lundi 17 juin 2013, à 14 h**, dans la salle du conseil de l'hôtel de ville. Les affaires énumérées dans les pages suivantes seront soumises à cette assemblée.

(s) Yves Saindon

---

Yves SAINDON  
Greffier de la Ville

*(English version available at the Direction du greffe, City Hall, Suite R-134)*

## **ASSEMBLÉE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL**

### **VERSION 2**

**Le lundi 17 juin 2013**

**à 14 h**

Ci-joint un nouvel avis de convocation de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du lundi 17 juin 2013 ainsi que l'ordre du jour remplaçant la version qui vous a été transmise le 6 juin 2013.

Nous attirons votre attention sur l'ajout des articles 4.05, 5.02, 7.07 à 7.14, 8.01 à 8.04, 15.02 à 15.07, 20.13 à 20.30, 30.07 à 30.09, 41.07 et 43.01 ainsi que les articles 80.01 (20.25) à 80.01 (20.39) et 80.01 (51.01).

L'article 3.02 est maintenant accessible via la base de données sécurisée ADI.

Veillez noter qu'une version électronique des dossiers accompagne cet ordre du jour et est accessible via la base de données sécurisée ADI et que la version papier des notes explicatives vous sera livrée ultérieurement, à l'exception des articles 15.06, 15.07, 20.30, 80.01 (20.38) et 80.01 (20.39) qui seront livrés ultérieurement.



**Assemblée ordinaire du conseil municipal  
du lundi 17 juin 2013**

**ORDRE DU JOUR**

**VERSION 2**

**01 – Période de questions du public**

**01.01**     *Direction générale , Direction du greffe*

Période de questions du public

**02 – Période de questions des membres du conseil**

**02.01**     *Direction générale , Direction du greffe*

Période de questions des membres du conseil

**03 – Ordre du jour et procès-verbal**

**03.01**     *Direction générale , Direction du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée du conseil municipal

*Conformément au projet-pilote de modifications à l'horaire et au déroulement des assemblées ordinaires du conseil municipal, pour la période du 1<sup>er</sup> avril au 31 décembre 2011 (CM11 0167), et à la résolution du conseil municipal du 19 décembre 2011 (CM11 1064), la séquence d'étude et d'adoption des points inscrits au présent ordre du jour est, sous réserve de toute autre modification de séquence que le conseil pourrait convenir, le suivant :*

- période de questions des membres du conseil (02)\*;*
- les rubriques préliminaires (03 à 15 inclusivement);*
- les points en orientation au conseil d'agglomération (80);*
- tous les autres points, selon l'ordre de leur inscription à l'ordre du jour.*

*\*Veuillez noter que la première période de questions des citoyens continuera d'avoir lieu à 19 h*

**03.02**     Direction générale , Direction du greffe

Approbation du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil municipal tenue le 27 mai 2013

**04 – Annonces et dépôt de documents par le comité exécutif**

**04.01**     Direction générale , Direction du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par le comité exécutif conformément à l'article 200 de l'annexe C de la *Charte de la Ville de Montréal*

**04.02**     Direction générale , Direction du greffe

Dépôt de la liste des subventions octroyées par le comité exécutif

**04.03**     Direction générale , Direction du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par les fonctionnaires conformément à l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*

**04.04**     Direction générale , Direction du greffe - 1132714003

Dépôt de la réponse du comité exécutif au rapport de la Commission permanente sur la culture, le patrimoine et les sports suite à l'examen public portant sur les quartiers culturels

**04.05**     Direction générale , Direction du greffe - 1132714004

Dépôt de la réponse du comité exécutif au rapport de la Commission sur l'examen des contrats portant sur le bilan de sa deuxième année d'activité

**05 – Dépôt des résolutions de conseils d'arrondissement**

**05.01**     Direction générale , Direction du greffe

Résolution CA13 30 04 0111 du conseil d'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles - Déclaration archipel Île Sainte-Thérèse

**05.02**     Direction générale , Direction du greffe

Résolution CA13 170183 du conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce - Déclaration - Arrondissement en santé

**06 – Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil**

**06.01**     Direction générale , Direction du greffe

Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

**07 – Dépôt**

**07.01**     Direction générale , Direction du greffe

Dépôt du rapport sur l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 30 mai 2013

**07.02**     Office de consultation publique de Montréal , Direction - 1131079007

Dépôt du rapport de l'Office de consultation publique de Montréal portant sur le Plan de protection et de mise en valeur du Vieux-Montréal

**07.03**     Office de consultation publique de Montréal , Direction - 1131079008

Dépôt du rapport annuel 2012 de l'Office de consultation publique de Montréal (OCPM)

**07.04**     Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1134320001

Dépôt des publications « Plan d'action 2007-2017 - Montréal métropole culturelle (éditions 2013) » et « Coup d'oeil 2012 »

**07.05**     Office de consultation publique de Montréal , Direction - 1131079009

Dépôt du rapport de l'Office de consultation publique de Montréal portant sur la transformation du marché Saint-Jacques - Projet de règlement P-04-047-137

**07.06**     Conseil des Montréalaises , Direction - 1134233004

Dépôt par le Conseil des Montréalaises du document intitulé : Col bleu : un emploi pas toujours rose!

**07.07**     Conseil Jeunesse , Direction - 1135179002

Dépôt de l'avis du Conseil jeunesse de Montréal intitulé « CITÉ jeune, participe! » portant sur l'engagement citoyen des jeunes Montréalais

**07.08**     Infrastructures, transport et de l'environnement, Direction de l'environnement  
- 1134390002

Dépôt du document intitulé « Bilan environnemental Qualité de l'air (RSQA) 2012

**07.09**     Infrastructures, transport et de l'environnement, Direction de l'environnement  
- 1134390002

Dépôt du document intitulé « Bilan environnemental Qualité de l'eau (RSMA) 2012 »

**07.10**     Infrastructures, transport et de l'environnement, Direction de l'environnement  
- 1130273003

Dépôt des documents intitulés « Inventaire 2010 des émissions de gaz à effet de serre corporatives - Agglomération de Montréal » et « Inventaire 2009 des émissions de gaz à effet de serre de la collectivité montréalaise - Agglomération de Montréal »

**07.11**     Direction générale , Direction du greffe

Dépôt des états financiers de la Société en commandite Stationnement de Montréal pour l'année 2012

**07.12**     Direction générale , Direction du greffe

Dépôt de documents de la Commission de la fonction publique de Montréal (CFPM) - Résolution de la CFPM suite au dépôt du Bilan 2012 du Service du capital humain et des communications en réponse aux recommandations du rapport annuel 2012 de la CFPM

**07.13**     Direction générale , Direction du greffe

Dépôt de documents de la Commission de la fonction publique de Montréal (CFPM) - Résolution et rapport de suivi des avis et recommandations faisant suite aux plaintes et signalements traités par la CFPM au cours du 1<sup>er</sup> semestre de 2013

**07.14**     Qualité de vie , Direction des grands parcs et du verdissement - 1136248011

Dépôt du rapport sur la biodiversité de Montréal (2013)

**08 – Dépôt de rapports des commissions du conseil**

**08.01**     Direction générale , Direction du greffe

Dépôt du rapport conjoint de la Commission de la présidence du conseil et de la Commission sur les finances et l'administration intitulé « Refonte du Régime de retraite des élus municipaux » faisant suite au mandat CM12 1148

**08.02**     Direction générale , Direction du greffe

Dépôt du rapport et des recommandations de la Commission sur la culture, le patrimoine et les sports intitulé « Montréal, physiquement active »

**08.03**     Direction générale , Direction du greffe

Dépôt du rapport et des recommandations de la Commission sur l'eau, l'environnement, le développement durable et les grands parcs intitulé « Les modes de gestion et la gouvernance des centres de traitement des matières organiques » faisant suite au mandat CM13 0202

**08.04**     Direction générale , Direction du greffe

Dépôt du rapport et des recommandations de la Commission sur la culture, le patrimoine et les sports portant sur le retour à la vocation institutionnelle du 1420, boulevard du Mont-Royal

## **11 – Dépôt de pétitions**

### **11.01**     *Direction générale , Direction du greffe*

Dépôt de pétitions

## **15 – Déclaration / Proclamation**

### **15.01**     *Direction générale , Direction du greffe*

Proclamation de la première semaine de juillet, Semaine de la Corée du Sud

### **15.02**     *Direction générale , Direction du greffe*

Déclaration pour souligner la carrière exceptionnelle d'Alexandre Despatie

### **15.03**     *Direction générale , Direction du greffe*

Déclaration de félicitations au personnel de la section des archives de la Direction du greffe

### **15.04**     *Direction générale , Direction du greffe*

Déclaration pour que le gouvernement du Québec prolonge son financement au Programme « Feu vert »

### **15.05**     *Direction générale , Direction du greffe*

Proclamation de la Journée montréalaise des réfugiés

### **15.06**     *Direction générale , Direction du greffe*

Déclaration relative aux octrois de contrat

### **15.07**     *Direction générale , Direction du greffe*

Déclaration relative à monsieur Nelson Mandela



## **20 – Affaires contractuelles**

### **20.01**     Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1123315002

Accorder un contrat de gré à gré à l'organisme à but non lucratif BiblioPresto.ca, pour l'abonnement à la plateforme de prêts de livres numériques Prêtnumérique.ca, pour la période du 1<sup>er</sup> juillet 2012 au 30 juin 2015, pour une somme maximale de 239 785,16 \$, taxes incluses

### **20.02**     Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement - 1136134002

Conclure une entente-cadre avec Rehrig Pacific Co. d'une durée de 36 mois pour la fourniture, sur demande, de sacs de recyclage, bacs de récupération et bacs roulants - Appel d'offres public 13-12744 (5 soum.)

### **20.03**     Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures - 1134822034

Accorder un contrat à Installume inc. pour les travaux d'installation d'un système de feux de circulation et d'éclairage sur l'avenue Papineau, entre la rue Ontario et le boulevard René-Lévesque, dans l'arrondissement de Ville-Marie - Dépense totale de 903 108,06 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 278801 (8 soum.)

### **20.04**     Eau , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau - 1134551003

Autoriser une dépense additionnelle de 1,8 M\$, taxes incluses / Majorer de 20 % le contrat à Aquaréhab eaux usées inc. de 6,3 M\$ à 7,56 M\$, taxes incluses et le contrat à Véolia ES Canada services industriels inc. de 2,7 M\$ à 3,24 M\$, taxes incluses, pour le récurage et l'inspection télévisée par caméra conventionnelle (CCTV) des conduites et des regards du réseau secondaire de la Ville (CM11 0480) / Approuver les projets d'addendas à cet effet

### **20.05**     Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1120288005

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à Vision globale A.R. Itée un terrain vacant d'une superficie de 24 057,6 mètres carrés, délimité au nord par la rue Marc-Cantin, au sud par la rue Carrie-Derick et à l'ouest par la rue Fernand-Séguin, dans l'arrondissement du Sud-Ouest, constitué des lots 1 728 978 et 2 400 865 du cadastre du Québec, pour la somme de 362 536 \$, plus taxes applicables

**20.06** Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1134069005

Approuver la prolongation de bail par lequel la Ville loue au Regroupement Québécois de la Danse, à des fins administratives, un local d'une superficie de 194,3 mètres carrés, situé au 3680, rue Jeanne-Mance, pour une période de 5 ans à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2013, moyennant un loyer total de 159 921,46 \$, incluant la TPS

**20.07** Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1135323001

Approuver un projet de bail par lequel la Ville loue de Rolland Hakim & Associés inc. à des fins d'ateliers et entrepôts, pour le Service de la qualité de vie, un local d'une superficie de 371,60 mètres carrés, au 2<sup>e</sup> étage de l'édifice situé au 930, rue Wellington, pour une période de cinq ans, à compter du 1<sup>er</sup> avril 2013 au 31 mars 2018, moyennant un loyer total de 343 020,19 \$, taxes incluses

**20.08** Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1133751005

Accorder un soutien financier totalisant 75 000 \$, à raison de 25 000 \$ par année, à l'organisme Héritage Montréal pour les années 2013, 2014 et 2015 pour soutenir la réalisation de diverses activités de sensibilisation, de diffusion et de formation en patrimoine

**20.09** Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1135877002

Approuver un projet de protocole d'entente de soutien financier de 30 000 \$ et de soutien technique estimé à 150 000 \$ entre la Ville et l'Association des festivités culturelles des Caraïbes (AFCC), pour l'édition 2013 du défilé de La Carifesta

**20.10** Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1130677002

Approuver un projet de protocole d'entente de soutien financier de 85 000 \$ et de soutien technique estimé à 600 000 \$ entre la Ville et le Comité de la Fête nationale de la St-Jean inc., pour la tenue de l'édition 2013 du Défilé de la St-Jean le 24 juin

**20.11** Qualité de vie , Direction de la diversité sociale - 1134251002

Accorder un soutien financier non récurrent de 150 000 \$ au Collectif des entreprises d'insertion du Québec inc., pour la période 2013-2014, dans le cadre de l'Entente triennale entre la Ville de Montréal et le ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles (MICC) 2011-2014 / Approuver un projet de convention à cet effet

**20.12**     Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1131508002

Approuver les projets de protocoles de soutien technique à l'occasion des festivals et événements culturels suivants :

- Festival International de Jazz de Montréal du 28 juin au 7 juillet;
- Festival Juste pour rire du 13 au 27 juillet;
- Montréal complètement cirque du 3 au 14 juillet;
- Les Arts Carnavalent le 13 juillet;
- Festival Nuits d'Afrique du 18 au 21 juillet;
- Présence autochtone/Terres en vues du 1<sup>er</sup> au 4 août 2013

**20.13**     Technologies de l'information , Direction - 1135260002

Conclure avec Bibliotheca ITG inc. une entente cadre pour la fourniture de portiques antivol RFID et de chutes de retour, de robots de tri RFID, ainsi que de tous les logiciels, applications, composantes matérielles et accessoires s'y rattachant pour le réseau des bibliothèques de Montréal, pour trois ans, avec l'option de prolonger d'une année pour un maximum de deux prolongations - Appel d'offres public 13-12865 (2 soum.)

**20.14**     Qualité de vie , Espace pour la vie - 1130715001

Accorder un contrat à la Société de transport de Montréal (STM) pour un service de navette dans le quadrilatère du boulevard Pie-IX et des rues Sherbrooke, Viau et de l'avenue Pierre-De Coubertin, pendant la période de Mosaïcultures Internationales de Montréal, du 22 juin au 29 septembre 2013, pour une somme maximale de 141 806 \$, non taxable / Approuver un projet de convention de services à cette fin

**20.15**     Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures  
- 1134822007

Accorder un contrat à Demix Construction, une division de Holcim (Canada) inc. pour le planage et le revêtement bitumineux, la reconstruction de trottoirs, de mails centraux et de travaux d'éclairage, là où requis, dans la rue Hochelaga, de la rue Vimont à la rue Dickson, dans l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve - Dépense totale de 1 731 750,79 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 257903 (11 soum.)

**20.16**     Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures  
- 1134822018

Accorder un contrat à Les Excavations Gilbert Théorêt inc. pour la reconstruction d'un égout unitaire et d'une conduite d'eau secondaire, de la chaussée mixte en chaussée flexible et des trottoirs dans le boulevard De Maisonneuve, de l'avenue Northcliffe à l'avenue Claremont, dans l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce - Dépense totale de 3 387 701,56 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 278101 (6 soum.)

**20.17**     Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction  
stratégies et transactions immobilières - 1130652002

Accorder un contrat à Procova inc. pour l'exécution de travaux d'accessibilité universelle au Centre Monseigneur-Pigeon situé au 5550, rue Angers, dans l'arrondissement du Sud-Ouest - Dépense totale de 742 278,60 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 5627 (2 soum.)

**20.18**     Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures  
- 1134822005

Accorder un contrat à Pavages D'Amour inc. pour la reconstruction d'un égout combiné (unitaire) et d'une conduite d'eau secondaire, là où requis, dans l'avenue Northcliffe, du boulevard De Maisonneuve à la rue Sherbrooke et dans la rue Sherbrooke, de l'avenue Northcliffe à un point à l'est de l'avenue Grey, dans l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce - Dépense totale de 5 815 845 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 234403 (7 soum.)

**20.19**     Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des  
stratégies et transactions immobilières - 1130660007

Autoriser une dépense additionnelle de 32 000,01 \$, taxes incluses, et le transfert de 32 999,99 \$, du poste des dépenses incidentes au poste des travaux contingents pour un total de 65 000 \$, dans le cadre de la première phase des travaux de réfection du béton des halles du marché Jean-Talon, majorant ainsi le montant total du contrat accordé à Soconex entrepreneur général inc. (CM12 1110) de 573 840,23 \$ à 638 840,23 \$, taxes incluses

**20.20** Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1131670003

Prendre connaissance du rapport de la Commission sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Entreprise de Construction T.E.Q. inc. pour la construction du Centre de soccer intérieur au CESM - Dépense totale de 39 474 619,12 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 5646 (5 soum.) / Approuver la cession du contrat intervenu entre la Ville et Nordic Structures Bois inc. pour la conception, la fabrication, la livraison et l'installation de la structure de Bois (CM13 0130) au montant de 8 332 442,73 \$, taxes incluses, à Entreprise de Construction T.E.Q. inc.

**20.21** Qualité de vie , Espace pour la vie - 1136336001

Autoriser une dépense additionnelle de 569 625 \$, taxes incluses, pour des contingences dans le cadre du contrat accordé à Groupe Décarel inc. (CM11 0477) pour la construction du Planétarium Rio Tinto Alcan, majorant ainsi le montant total du contrat de 35 524 000 \$ à 36 093 625 \$, taxes incluses

**20.22** Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures - 1134822017

Accorder un contrat à Les Excavations Gilbert Théorêt inc. pour la reconstruction d'un égout unitaire (combiné), d'une conduite d'eau secondaire, de la chaussée et des trottoirs, là où requis, dans l'avenue De La Salle, de la rue Hochelaga à l'avenue Pierre-de-Coubertin, dans l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve - Dépense totale de 1 654 906,70 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 265401 (9 soum.)

**20.23** Direction générale , Direction du greffe - 1130892001

Approuver les projets d'entente entre le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, le Directeur général des élections du Québec et la Ville pour la réalisation de deux projets pilotes dans le cadre de l'élection générale du 3 novembre 2013, soit d'autoriser la Ville à offrir à ses électeurs le « Vote au domicile de l'électeur ne pouvant se déplacer » et le « Vote par anticipation au bureau du président d'élection »

**20.24**     Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des stratégies et transactions immobilières - 1134069003

Approuver un projet de convention de modification de bail entre la Ville et Joseph Remer / Approuver un projet de convention de modification de bail entre la Ville et Ali et Les Princes de la Rue

**20.25**     Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des stratégies et transactions immobilières - 1135323002

Approuver un projet de bail par lequel la Ville loue de Jalbec inc. un espace d'entreposage aux fins de remisage des véhicules hors saison pour la Direction du matériel roulant et des ateliers municipaux, d'une superficie approximative de 1 819,51 mètres carrés au 2350, rue Dickson, suite 440, pour une période de cinq ans et 17 jours, du 15 octobre 2013 au 31 octobre 2018, moyennant un loyer total de 1 050 738,53 \$, taxes incluses

**20.26**     Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1124320009

Approuver un projet d'entente biennale de 700 000 \$ entre la Ville et La Vitrine culturelle de Montréal pour un soutien financier annuel de 350 000 \$ en 2013 et 2014, dans le cadre de l'entente « Imaginer - Réaliser Montréal 2025 » avec le gouvernement du Québec

**20.27**     Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1131470003

Accorder un soutien financier totalisant 300 000 \$ au Collectif de festivals montréalais pour les éditions 2013 et 2014 / Approuver un projet de convention à cet effet

**20.28**     Qualité de vie , Espace pour la vie - 1136254001

Autoriser le report du terme du prêt de 300 000 \$ consenti à la corporation Mosaïcultures Internationales de Montréal, du 30 juin 2012 au 31 décembre 2013 / Autoriser une dépense additionnelle de 672 603,75 \$ majorant la contribution de la Ville à cet organisme de 12 704 737,50 \$ à 13 377 341,25 \$, taxes incluses / Approuver à cette fin les modifications requises aux protocoles d'entente et convention intervenus avec l'organisme

**20.29** Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1133370003

Approuver un projet de convention de collaboration entre la Ville, l'arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve et la Société d'habitation et de développement de Montréal par lequel les parties s'engagent à collaborer à la mise en valeur de la cour de voirie Beaugrand

**20.30** Affaires institutionnelles , Direction des affaires institutionnelles - 1134834005

Prolongation du Programme de coopération municipale Haïti-Canada

**30 – Administration et finances**

**30.01** Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction des affaires civiles - 1134235003

Adopter une résolution visant à maintenir, jusqu'au 30 juin 2014, la délégation de certains pouvoirs concernant les équipements, infrastructures et activités d'intérêt collectif mentionnés en annexe du Décret concernant l'agglomération de Montréal (1229-2005, 8 décembre 2005)

**30.02** Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des transports - 1130989001

Offrir au conseil d'arrondissement de Ville-Marie, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal*, de réaliser les travaux nécessaires dans le cadre du réaménagement du Pôle Frontenac phases I et II

**30.03** Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des services regroupés aux arrondissements - 1131175005

Autoriser la Direction des services regroupés aux arrondissements à déposer une demande au Ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP) pour l'obtention ou la modification d'un certificat d'autorisation relatif à un lieu d'élimination de neige, en vertu de l'article 22 de la *Loi sur la qualité de l'environnement*

**30.04**     Qualité de vie , Direction des grands parcs et du verdissement - 1125915005

Mandater l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal*, pour la réalisation des travaux d'aménagement d'un sentier multifonctionnel ainsi que des travaux de sécurisation et de drainage au golf municipal du parc Maisonneuve

**30.05**     Le Sud-Ouest , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1133823003

Renouveler, pour une période de 2 ans, l'imposition d'une réserve foncière à des fins de parc ou de place publique sur les parties des lots 1 179 734 et 1 179 785 du cadastre du Québec / Mandater le Service des affaires juridiques et de l'évaluation foncière pour entreprendre toutes les procédures requises à cet effet / Mandater la Direction des stratégies et transactions immobilières pour négocier l'acquisition de ces sites

**30.06**     Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce , Direction des travaux publics - 1135153004

Autoriser l'émission d'une attestation de non-objection requise par la *Loi sur la qualité de l'environnement* (L.R.Q., chap. Q-2) en vue du branchement au réseau municipal de la Ville d'un réseau privé de conduites d'égout pluvial, dans le cadre du projet de réalisation des travaux du chemin de ceinture du Mont-Royal, secteur de l'Université de Montréal

**30.07**     Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1135268003

Renouveler l'imposition d'une réserve foncière à des fins de rue sur une partie du lot 1 351 429 du cadastre du Québec, pour la prolongation de l'avenue Champagneur et sur une partie du lot 1 351 630 du cadastre du Québec, pour la prolongation de l'avenue Outremont



**30.08**     Direction générale , Bureau principal de gestion de projets - 1134175003

Accepter l'offre de l'arrondissement de Saint-Laurent de réaliser les travaux de prolongement de la rue Perceval-Reid, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal* / Autoriser un virement budgétaire en provenance du Service des infrastructures, des transports et de l'environnement, projet 41002 - Aéroports de Montréal (ADM) - Construction d'infrastructures (Lot 12) et projet 59009 - Programme de réaménagement géométrique du réseau artériel vers l'arrondissement de Saint-Laurent, projet 22114 - Fonds d'investissement - Prolongement de la rue Perceval-Reid (ADM Lot 12), pour un montant total de 4 566 000 \$

**30.09**     Capital humain et des communications , Direction principale - 1132464002

Offrir aux conseils d'arrondissement, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal*, d'assumer la responsabilité des services liés aux activités de dotation

**41 – Avis de motion**

**41.01**     Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1124386002

Avis de motion - Règlement sur la fermeture d'une ruelle située au sud-est du boulevard Perras entre la 70<sup>e</sup> Avenue et la 71<sup>e</sup> Avenue, aux fins de transfert aux propriétaires riverains dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles

**41.02**     Outremont , Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1121867031

Avis de motion - Règlement modifiant le Règlement concernant le régime de retraite des employés de la Ville d'Outremont (1038-10, modifié)

**41.03**     Eau , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau - 1123812001

Avis de motion - Règlement modifiant le Règlement intérieur de la Ville sur la délégation de pouvoirs du conseil de la Ville aux conseils d'arrondissement (02-002)

**41.04**     Direction générale , Direction du greffe - 1133599001

Avis de motion et présentation - Règlement modifiant le Règlement sur le traitement des membres du conseil (02-039)

**41.05**     Qualité de vie , Direction des sports et de l'activité physique - 1131781001

Avis de motion - Règlement autorisant un emprunt de 12 000 000 \$ pour la construction d'un complexe de soccer au Complexe environnemental de Saint-Michel

**41.06**     Finances , Direction du budget - 1135337007

Avis de motion - Règlement autorisant un emprunt de 20 000 000 \$ pour le remplacement de véhicules et leurs équipements

**41.07**     Mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme et du développement économique - 1131180001

Avis de motion - Règlement sur les subventions aux sociétés de développement commercial financées par le Fonds de dynamisation des rues commerciales

**42 – Adoption de règlements - Dispense de lecture**

**42.01**     Verdun , Bureau du directeur d'arrondissement - 1133460003

Adoption - Règlement abrogeant le Règlement numéro 1718 intitulé « Règlement pourvoyant à l'appropriation de deniers pour fins de subventions au Programme de revitalisation des vieux quartiers conjointement avec la SHQ et décrétant un emprunt au montant de 315 000 \$ à cette fin »

Adoption - Règlement abrogeant le Règlement numéro 1730 intitulé « Règlement pourvoyant à l'appropriation de deniers pour fins de subventions au Programme de revitalisation des vieux quartiers conjointement avec la SHQ et décrétant un emprunt au montant de 315 000 \$ à cette fin »

**42.02**     Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1134521003

Adoption - Règlement modifiant le Règlement intérieur de la Ville sur la délégation de pouvoirs du conseil de la Ville aux conseils d'arrondissement (02-002)

**42.03**     Verdun , Direction du bureau d'arrondissement - 1132089005

Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur les véhicules hippomobiles (R.R.V.M., chapitre V-1)

**42.04**     Eau , Direction - 1134217004

Adoption - Règlement du conseil de la Ville de subdélégation de certains pouvoirs relatifs à l'usage de l'eau

**42.05**     Eau , Direction - 1124217006

Adoption - Règlement modifiant le Règlement intérieur de la Ville sur la délégation de pouvoirs du conseil de la ville aux conseils d'arrondissement (02-002)

**42.06**     Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1124435007

Adoption - Règlement modifiant le Règlement 1654 adopté par l'ancienne municipalité de Montréal-Nord et abrogeant le Règlement 1653 à l'égard seulement de la partie résiduelle de la ruelle située au sud-est du boulevard Gouin Est entre le boulevard Sainte-Gertrude et l'avenue Lamoureux, dans l'arrondissement de Montréal-Nord aux fins de transfert aux propriétaires riverains

**42.07**     Lachine , Direction des services administratifs et du greffe - 1121233011

Adoption - Règlement modifiant le Règlement no 2638 décrétant la fermeture de la ruelle nord-sud, à l'est de la 24<sup>e</sup> Avenue entre les rues Saint-Antoine et Provost, dans l'arrondissement de Lachine, aux fins de transfert aux propriétaires riverains

**42.08**     Lachine , Direction des services administratifs et du greffe - 1121233012

Adoption - Règlement modifiant le Règlement no 2590 décrétant la fermeture partielle de la ruelle nord-sud située entre la 5<sup>e</sup> Avenue et la 6<sup>e</sup> Avenue, de la rue Provost à la rue Sherbrooke (Lots 753-750 et 753-921) », dans l'arrondissement de Lachine, aux fins de transfert aux propriétaires riverains

**42.09**     Eau , Direction - 1124217003

Adoption - Règlement sur l'usage de l'eau potable

**42.10**     Eau , Direction - 1131158001

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 150 000 000 \$ afin de financer les travaux d'infrastructure, de mise aux normes, de reconstruction des systèmes de distribution de l'eau potable et de collecte des eaux usées de la Ville de Montréal

**42.11**     Finances , Direction du budget - 1135337006

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 80 000 000 \$ pour le financement des travaux de réfection routière et de reconstruction de rues et des collectrices principales du réseau routier local

**42.12**     Qualité de vie , Espace pour la vie - 1130348001

Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs (exercice financier 2013)

**43 – Avis de motion et adoption d'un projet de règlement et procédure nécessaire à cette fin**

**43.01**     Verdun , Direction du développement du territoire des études techniques et des services aux entreprises - 1124637015

Avis de motion et adoption d'un projet de règlement intitulé « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) » afin de retirer l'église Notre-Dame-de-la Paix de la liste des bâtiments de valeur exceptionnelle hors secteur

Avis de motion et adoption d'un projet de règlement intitulé « Règlement autorisant la démolition de l'église Notre-Dame-de-la-Paix ainsi que la construction et l'occupation d'une ressource intermédiaire sur le lot 1 153 010 »

**46 – Toponymie et voies publiques**

**46.01**     Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1134521005

Nommer la piste Rosaire-Gagné à l'intérieur du centre Pierre-Charbonneau, dans l'arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve

## **65 – Motion des conseillers**

### **65.01**     *Direction générale , Direction du greffe*

Motion de Vision Montréal pour étendre le service d'avis à la communauté aux cellulaires

### **65.02**     *Direction générale , Direction du greffe*

Motion de Vision Montréal soulignant la Fête nationale du Québec

### **65.03**     *Direction générale , Direction du greffe*

Motion de Vision Montréal demandant un fonds de remboursement pour les contribuables montréalais

### **65.04**     *Direction générale , Direction du greffe*

Motion de Vision Montréal demandant une étude sur la faisabilité de production d'asphalte et sur les procédés et techniques innovants

### **65.05**     *Direction générale , Direction du greffe*

Motion de Vision Montréal en soutien à l'agrandissement du Parc Bellerive

### **65.06**     *Direction générale , Direction du greffe*

Motion de Vision Montréal pour se donner les outils nécessaires à la relance industrielle de Montréal

### **65.07**     *Direction générale , Direction du greffe*

Motion de Projet Montréal invitant Transcontinental Média à abandonner leur intention d'éliminer la couverture journalistique des enjeux politiques locaux dans ses hebdomadaires montréalais

**65.08**     Direction générale , Direction du greffe

Motion de Projet Montréal pour le soutien à la création de nouveaux logements sociaux

**65.09**     Direction générale , Direction du greffe

Motion de Projet Montréal pour qu'une Ville ait un premier droit de regard lors de la vente d'un terrain par une compagnie ferroviaire lorsqu'il est situé sur son territoire

**65.10**     Direction générale , Direction du greffe

Motion de Projet Montréal pour le maintien d'un accès public à la Biosphère de Montréal

**65.11**     Direction générale , Direction du greffe

Motion d'un conseiller indépendant pour recommander que l'adoption du budget et du programme triennal d'immobilisations en année électorale soit faite par les nouveaux élus choisis par les citoyens

**65.12**     Direction générale , Direction du greffe

Motion d'un conseiller indépendant pour améliorer la qualité de l'air pour la population montréalaise

**65.13**     Direction générale , Direction du greffe

Motion d'un conseiller indépendant en vue d'améliorer la protection des cyclistes et des piétons

**65.14**     Direction générale , Direction du greffe

Motion d'un conseiller indépendant recommandant la convocation d'une séance du conseil municipal en juillet en vue d'accélérer le processus d'octroi des contrats pour la réalisation des travaux en 2013

## **80 – Conseil d'agglomération - Dossiers pour orientation**

### **20 – Affaires contractuelles**

#### **20.01** Police , Direction des opérations - Activités de soutien - 1134472003

*Accorder un contrat de gré à gré à Groupe Cambli inc. pour la fourniture d'un camion de protection blindé tactique pour les besoins du Service de police de la Ville de Montréal pour la somme maximale de 364 606,42 \$, taxes incluses (fournisseur unique)*

*Compétence* *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police,*  
*d'agglomération :* *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

#### **20.02** Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement - 1130066002

*Conclure une entente-cadre, d'une durée de 3 ans, avec Groupe Techna inc. pour l'acquisition des équipements informatiques pour le système d'émission de constats informatisés (SÉCI) et d'une durée de 5 ans pour le service d'entretien - Appel d'offres public 13-11843 (2 soum.)*

*Compétence* *Dépenses mixtes*  
*d'agglomération :*

#### **20.03** Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement - 1133447004

*Conclure une entente-cadre, d'une durée de quatre ans, avec Exprolink inc. pour la fourniture de voiturettes aspirateurs avec asservissement hydraulique de la trompe - Appel d'offres public 13-12802 (1 soum.)*

*Compétence* *Dépenses mixtes*  
*d'agglomération :*

#### **20.04** Eau , Direction de l'eau potable - 1134474001

*Accorder un contrat à Futech St-Laurent inc. pour la fourniture de pièces pour centre de commande et de distribution (CCD) 600V et l'assistance technique pendant les travaux à l'usine de production d'eau potable Charles-J.-Des Bailleurs dans le cadre de la réfection des équipements des usines et des stations de pompage - Dépense totale de 840 742,14 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 13-2839 (2 soum.)*

*Compétence* *Alimentation en eau et assainissement des eaux*  
*d'agglomération :*

**20.05**     Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures - 1134822020

*Accorder un contrat à Paysagiste S. Forget inc. pour la reconstruction de la chaussée flexible, des trottoirs, d'îlots, le remplacement de services d'eau et la mise aux normes de feux de circulation, là où requis, dans l'avenue O'Brien, du boulevard de la Côte-Vertu à la rue Deguire, dans l'arrondissement de Saint-Laurent (P.R.R. 2012 - réseau artériel) - Dépense totale de 2 558 548,83 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 265801 (10 soum.) / Autoriser un virement budgétaire entre projets et entre compétences*

*Compétence d'agglomération :                     Annexe du décret - Réseau cyclable actuel et projeté de l'Île de Montréal identifié au Plan de transport approuvé par le conseil d'agglomération le 18 juin 2008 (CG08 0362)*

**20.06**     Eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1133334006

*Accorder un contrat à L.A. Hébert Ltée pour l'aménagement de la cellule no 3 au lieu d'enfouissement technique de la Station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte - Dépense totale de 2 872 959,50 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 795-AE (5 soum.)*

*Compétence d'agglomération :                     Alimentation en eau et assainissement des eaux*

*Mention spéciale:                             L'adjudicataire a obtenu une autorisation de l'Autorité des marchés financiers*

**20.07**     Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1135350002

*Accorder un contrat à St-Denis Thompson inc. pour les travaux de réfection de la maçonnerie et des fenêtres à la caserne de pompiers n° 27, située au 5353, avenue Gatineau, dans l'arrondissement de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce - Dépense totale de 1 505 259,60 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 5656 (5 soum.)*

*Compétence d'agglomération :                     Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

**20.08**     Police , Direction des opérations - Activités de soutien - 1134464002

*Conclure une entente-cadre d'une durée de 3 ans avec CFC Dolmen inc. pour l'évaluation psychométrique des aspirants policiers - Appel d'offres public 13-12642 (1 soum.)*

*Compétence d'agglomération :                     Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*



**20.09**     Lachine , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1135856026

*Approuver le nouveau protocole d'entente entre la Ville de Montréal et Centre local de développement Lachine Affaires, pour les années 2012-2013 à 2014-2015, définissant les rôles et les responsabilités de la Ville et de l'organisme CLD en matière de développement économique local et de soutien à l'entrepreneuriat*

Compétence                             *Élément du développement économique qu'est tout centre local de d'agglomération :*                     *développement*

**20.10**     Ahuntsic-Cartierville , Direction du développement du territoire - 1131333007

*Approuver le nouveau protocole d'entente entre la Ville de Montréal et la Corporation de développement économique Ahuntsic–Cartierville, pour les années 2012-2013 à 2014-2015, définissant les rôles et les responsabilités de la Ville et de l'organisme CLD en matière de développement économique local et de soutien à l'entrepreneuriat*

Compétence                             *Élément du développement économique qu'est tout centre local de d'agglomération :*                     *développement*

**20.11**     Rosemont - La Petite-Patrie , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1130963006

*Approuver le nouveau protocole d'entente entre la Ville de Montréal et la Corporation de développement économique communautaire Rosemont–Petite-Patrie, pour les années 2012-2013 à 2014-2015, définissant les rôles et les responsabilités de la Ville et de l'organisme CLD en matière de développement économique local et de soutien à l'entrepreneuriat*

Compétence                             *Élément du développement économique qu'est tout centre local de d'agglomération :*                     *développement*

**20.12**     Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1130960002

*Approuver le nouveau protocole d'entente entre la Ville de Montréal et la Corporation de développement de l'Est (CDEST inc.), pour les années 2012-2013 à 2014-2015, définissant les rôles et les responsabilités de la Ville et de l'organisme CLD en matière de développement économique local et de soutien à l'entrepreneuriat*

Compétence                             *Élément du développement économique qu'est tout centre local de d'agglomération :*                     *développement*

**20.13**     Saint-Léonard , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1133385026

*Approuver le nouveau protocole d'entente entre la Ville de Montréal et la Corporation de développement économique (CDEC) Saint-Léonard pour les années 2012-2013 à 2014-2015, définissant les rôles et les responsabilités de la Ville et de l'organisme CLD en matière de développement économique local et de soutien à l'entrepreneuriat*

*Compétence*                             *Élément du développement économique qu'est tout centre local de d'agglomération :*                     *développement*

**20.14**     Verdun , Direction du développement du territoire des études techniques et des services aux entreprises - 1134588028

*Approuver le nouveau protocole d'entente entre la Ville de Montréal et le Centre local de développement Verdun pour les années 2012-2013 à 2014-2015, définissant les rôles et les responsabilités de la Ville et de l'organisme CLD en matière de développement économique local et de soutien à l'entrepreneuriat*

*Compétence*                             *Élément du développement économique qu'est tout centre local de d'agglomération :*                     *développement*

**20.15**     Le Sud-Ouest , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1134577004

*Approuver le nouveau protocole d'entente entre la Ville de Montréal et le Regroupement Économique et Social du Sud-Ouest (RESO) pour les années 2012-2013 à 2014-2015, définissant les rôles et les responsabilités de la Ville et de l'organisme CLD en matière de développement économique local et de soutien à l'entrepreneuriat*

*Compétence*                             *Élément du développement économique qu'est tout centre local de d'agglomération :*                     *développement*

**20.16**     Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1130558001

*Approuver le nouveau protocole d'entente entre la Ville de Montréal et la Corporation de développement économique communautaire (CDEC) Côte-des-Neiges/Notre-Dame-de-Grâce, pour les années 2012-2013 à 2014-2015, définissant les rôles et les responsabilités de la Ville et de l'organisme CLD en matière de développement économique local et de soutien à l'entrepreneuriat*

*Compétence*                             *Élément du développement économique qu'est tout centre local de d'agglomération :*                     *développement*

**20.17**      Montréal-Nord , Bureau du directeur d'arrondissement - 1133301003

*Approuver le nouveau protocole d'entente entre la Ville de Montréal et le Centre local de développement (CLD) Montréal-Nord, pour les années 2012-2013 à 2014-2015, définissant les rôles et les responsabilités de la Ville et de l'organisme CLD en matière de développement économique local et de soutien à l'entrepreneuriat*

*Compétence d'agglomération :*                      *Élément du développement économique qu'est tout centre local de développement*

**20.18**      Technologies de l'information , Direction - 1135035001

*Approuver la convention de collaboration entre la Société de Transport de Montréal (STM) et Ville de Montréal pour l'utilisation de la capacité d'expansion du réseau de la STM dans le cadre du Projet SÉRAM / Autoriser un virement budgétaire de 100 000 \$ en 2013 en provenance des dépenses générales d'administration / Approuver un budget maximum de 300 000 \$*

*Compétence d'agglomération :*                      *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

**20.19**      Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1120525004

*Accorder un soutien financier de 72 000 \$ à la Société pour la mise en valeur de la Maison de Mère d'Youville en vue d'effectuer une étude de faisabilité en quatre volets visant la requalification du site de l'ancien Hôpital général de Montréal faisant partie de l'arrondissement historique du Vieux-Montréal, dans le cadre de l'Entente MCC-Ville 2008-2011 / Approuver un projet de convention à cette fin*

*Compétence d'agglomération :*                      *Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux pour la mise en valeur des biens, sites et arrondissements reconnus par la Loi sur les biens culturels*

**20.20**      Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1134962002

*Approuver un projet d'acte par lequel la Ville de Montréal, nu-propriétaire, vend à La Rue des Femmes de Montréal, à des fins de logements supervisés, les droits immobiliers qu'elle détient dans un immeuble situé au 1313, rue Wolfe, dans l'arrondissement de Ville-Marie, pour la somme de 160 000 \$, plus les taxes applicables*

*Compétence d'agglomération :*                      *Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri*

**20.21** Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1130785003

*Approuver le projet de bail par lequel la Ville de Montréal loue du Centre de services partagés du Québec (CSPQ) pour une période de cinq ans, à compter du début des installations, des espaces pour l'ajout de nouvelles antennes et équipements sur le site de télécommunication Anjou-Ray-Lawson, pour les besoins corporatifs de radiocommunication de la Ville, moyennant un loyer total de 526 585,50 \$, taxes incluses*

*Compétence* *Dépenses mixtes d'administration générale*  
*d'agglomération :*

**20.22** Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1130785006

*Approuver le contrat par lequel Bell Mobilité inc. concède à la Ville de Montréal le droit d'installer et d'exploiter des équipements de télécommunication sur le toit du site Upper Lachine, situé au 2080, rue Harvard à Montréal, pour une période de cinq ans à compter du 1<sup>er</sup> mai 2013, pour les besoins corporatifs de radiocommunication de la Ville, moyennant un loyer total de 100 028,25 \$, taxes incluses*

*Compétence* *Dépenses mixtes d'administration générale*  
*d'agglomération :*

**20.23** Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1130785007

*Approuver le contrat par lequel Bell Mobilité inc. concède à la Ville de Montréal le droit d'installer et d'exploiter des équipements de radiocommunication sur le site E0143 - Bellerive, situé au 1, place Bellerive à Laval, pour une période de cinq ans à compter du 1<sup>er</sup> mai 2013, pour les besoins corporatifs de radiocommunication de la Ville, moyennant un loyer total de 157 394,96 \$, taxes incluses*

*Compétence* *Dépenses mixtes d'administration générale*  
*d'agglomération :*

**20.24**      Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1134565006

*Approuver un projet de bail par lequel la Ville de Montréal loue de Gestion immobilière Place Dorée inc., un espace à bureaux au 5075, rue Jean-Talon Ouest à Montréal, pour les besoins du poste de quartier 26 du Service de police de la Ville de Montréal pour un terme de 10 ans, soit du 1<sup>er</sup> septembre 2014 au 31 août 2024 - Dépense totale de 4 772 369,20 \$, taxes incluses*

Compétence                                      *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, d'agglomération :*                                      *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

**20.25**      Infrastructures transport et de l'environnement , Direction de l'environnement - 1134730001

*Accorder un contrat à Centre de tri Mélimax inc. pour la réception, le tri et la mise en marché de résidus de construction, rénovation, démolition et d'encombrants qui proviennent des cours de voirie, pour une durée de 54 mois avec possibilité d'une prolongation de 90 jours - Dépense totale de 11 469 150,78 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 12-12590 (6 soum.)*

Compétence                                      *Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que d'agglomération :*                                      *tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières*

**20.26**      Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement - 1136135005

*Autoriser la deuxième prolongation de l'entente-cadre collective avec Unifirst Canada ltée (CG09 0154), pour une période additionnelle de 12 mois, pour la location et l'entretien d'équipement de protection individuelle (ÉPI) de niveau 2 contre les arcs électriques*

Compétence                                      *Dépenses mixtes*  
d'agglomération :

**20.27**      Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1135884001

*Accorder un contrat à Charex inc. pour le réaménagement temporaire de la cour de voirie de la Commune dans l'arrondissement de Ville-Marie - Dépense totale de 1 185 139,26 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 5609 (6 soum.)*

Compétence                                      *Dépenses mixtes*  
d'agglomération :

**20.28**      Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures - 1131237001

*Conclure une entente-cadre de services professionnels avec Macogep pour des services professionnels d'estimateurs en construction afin de soumettre les projets de constructions (infrastructures urbaines) à une validation des coûts, pour une somme maximale de 133 210,03 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 12-12571 (1 soum. conforme) / Approuver le projet de convention à cette fin*

*Compétence*                                  *Dépenses mixtes*  
*d'agglomération :*

**20.29**      Police , Direction principale - 1122402001

*Approuver une entente de partenariat, d'une durée de trois ans à compter du 1<sup>er</sup> juin 2013 jusqu'au 30 mai 2016, entre la Ville de Montréal et l'Université de Sherbrooke pour sa Chaire de recherche sur la maltraitance envers les aînés*

*Compétence*                                  *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police,*  
*d'agglomération :*                              *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

**20.30**      Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1121195004

*Approuver le projet d'acte de cession par lequel la Société nationale du cheval de course (SONACC) et le Gouvernement du Québec cèdent à la Ville l'emplacement d'une superficie de 434 756,8 mètres carrés, connu sous le nom de l'Hippodrome de Montréal, situé à l'ouest du boulevard Décarie et au sud de la rue Paré, dans l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce, et ce, sans contrepartie monétaire*

*Compétence*                                  *Actes inhérents ou accessoires à une compétence d'agglomération*  
*d'agglomération :*

**20.31**      Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1131005003

*Approuver un projet de protocole d'entente de soutien technique entre la Ville de Montréal et le Festival de la Santé inc. pour la tenue de l'événement « Marathon Oasis de Montréal », le 22 septembre 2013*

*Compétence*                                  *Annexe du décret - Aide à l'élite sportive et événements sportifs*  
*d'agglomération :*                              *d'envergure métropolitaine, nationale et internationale*

**20.32**      Qualité de vie , Direction de la diversité sociale - 1131375003

*Accorder un soutien financier non récurrent de 120 000 \$ à Ali et les princes de la rue pour la réalisation du projet « Leadership des princes de la rue - 2013 - 2014 », pour la période du 2 avril 2013 au 31 décembre 2014, dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du fonds québécois d'initiatives sociales et des Alliances pour la solidarité (Ville-MESS 2013 - 2015) / Approuver le projet de convention à cette fin*

Compétence                                      *Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'agglomération :*                                      *d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la pauvreté*

**20.33**      Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1131470002

*Accorder un soutien financier totalisant 200 000 \$ à Vélo Québec Événements (Féria du vélo), pour la période 2013 et 2014 / Approuver le projet de convention à cette fin*

Compétence                                      *Annexe du décret - Tour de l'Île d'agglomération :*

**20.34**      Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction des stratégies et transactions immobilières - 1131368004

*Approuver un projet d'acte par lequel la Ville de Montréal cède au Village de Senneville un terrain d'une superficie de 1 159,3 mètres carrés, avec bâtiment, sans considération monétaire, plus les taxes applicables / Fermer et retirer du registre du domaine public le lot 2 617 617 du cadastre du Québec*

Compétence                                      *Actes inhérents ou accessoires à une compétence d'agglomération d'agglomération :*

**20.35**      Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des transports - 1134002002

*Accorder un contrat de services professionnels à Ethnoscop inc. pour la réalisation d'interventions archéologiques dans le cadre des travaux visant la construction et la reconstruction de conduites d'égout et d'aqueduc, la reconstruction de trottoirs, la fourniture et la pose de bordures et de pavés divers de même que l'installation d'équipements d'éclairage là où requis, dans les rues Duke, de Nazareth et Wellington - Lots 5D,15,19 et 21 - Projet Bonaventure, dans les arrondissements de Ville-Marie et du Sud-Ouest, pour une somme maximale de 110 425,95 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 13-12770 (1 soum.) / Approuver un projet de convention à cette fin*

Compétence  
d'agglomération : *Annexe du décret - Aménagement et réaménagement du domaine public, y compris les travaux d'infrastructures, dans un secteur de l'agglomération désigné comme le centre-ville*

**20.36** Technologies de l'information, Direction - 1135035002

*Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats*

*Accorder à Motorola Solutions Canada inc. le contrat pour la fourniture et l'installation de terminaux d'utilisateur (TDU) et d'accessoires, de services de support 1<sup>er</sup> Niveau et de maintenance 2<sup>e</sup> Niveau (pour une période de 10 ans débutant au moment de l'acquisition desdits équipements), de location de TDU et d'acquisition sur le catalogue d'accessoires, pour les lots 1 à 8, pour une somme maximale de 31 459 067 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 12-12217 (1 soum.)*

Compétence  
d'agglomération : *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

**20.37** Infrastructures transport et de l'environnement, Direction des infrastructures - 1134822021

*Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats*

*Accorder un contrat à Paysagiste S. Forget inc. pour la reconstruction et la réhabilitation par chemisage des conduites d'égout et d'eau secondaire/ principale, d'une chaussée mixte en chaussée flexible, des trottoirs, incluant un réaménagement géométrique, des travaux d'éclairage et de feux de circulation dans les rues de la Cathédrale et Metcalfe, dans l'arrondissement de Ville-Marie - Dépense totale de 8 444 927,98 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 103801 (1 soum.)*

Compétence  
d'agglomération : *Annexe du décret - Aménagement et réaménagement du domaine public, y compris les travaux d'infrastructures, dans un secteur de l'agglomération désigné comme le centre-ville*



**20.38** Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures - 1134822022

*Prendre connaissance du rapport de la Commission sur l'examen des contrats*

*Accorder un contrat à Les Excavations Gilbert Théorêt inc. pour la reconstruction d'égout unitaire (combiné), de conduites d'eau secondaire et principale, de chaussée, de trottoirs, de bordures et de travaux d'éclairage et de signalisation lumineuse dans la rue Sherbrooke, de la rue Saint-Germain à l'avenue Charlemagne, dans les arrondissements de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve et de Rosemont-La Petite-Patrie - Dépense totale de 19 750 155,60 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 215202 (4 soum.)*

*Compétence d'agglomération :* *Alimentation en eau et assainissement des eaux*

*Mention spéciale:* *L'adjudicataire a obtenu une autorisation de l'Autorité des marchés financiers*

**20.39** Eau , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau - 1134551005

*Prendre connaissance du rapport de la Commission sur l'examen des contrats*

*Accorder un contrat à Insituform Technologies ltée pour la réalisation de travaux de réhabilitation de conduites d'égout par chemisage pour le secteur Ouest (UX-13-002) - Dépense totale de 12 974 384,04 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 10066 (3 soum.)*

*Compétence d'agglomération :* *Annexe du décret - Aménagement et réaménagement du domaine public, y compris les travaux d'infrastructures, dans un secteur de l'agglomération désigné comme le centre-ville*

*Mention spéciale:* *L'adjudicataire a obtenu une autorisation de l'Autorité des marchés financiers*

**30 – Administration et finances**

**30.01** Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction des affaires civiles - 1134235004

*Adopter une résolution visant à maintenir, jusqu'au 30 juin 2014, la délégation au conseil de la Ville de certains pouvoirs concernant les équipements, infrastructures et activités d'intérêt collectif mentionnés en annexe du Décret concernant l'agglomération de Montréal (1229-2005, 8 décembre 2005)*

*Compétence d'agglomération :* *Actes inhérents ou accessoires à une compétence d'agglomération*

**30.02**      Direction générale , Direction du greffe - 1130678001

*Autoriser l'émission d'une attestation de non-objection requise par la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., chapitre Q-2) pour la construction d'un entrepôt et d'espaces à bureau sur un terrain constitué des lots 4 884 110, 4 884 111 et 4 884 112 du cadastre du Québec, sur le territoire du Village de Senneville*

*Compétence                                  Alimentation en eau et assainissement des eaux  
d'agglomération :*

**30.03**      Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement - 1130088002

*Approuver les modifications à la Politique de gestion contractuelle afin d'y ajouter l'article 2.4 visant certaines situations particulières*

*Compétence                                  Actes inhérents ou accessoires à une compétence d'agglomération  
d'agglomération :*

**42 – Adoption de règlements - Dispense de lecture**

**42.01**      Verdun , Bureau du directeur d'arrondissement - 1133460005

*Adoption - Règlement abrogeant le règlement portant le numéro 1747 intitulé « Règlement pourvoyant à l'appropriation de deniers pour fins de subventions à la restauration des façades et à l'aménagement intérieur des locaux commerciaux et décrétant un emprunt au montant de 200 000 \$ à cette fin »*

*Compétence                                  Élément du développement économique qu'est toute aide destinée  
d'agglomération :                          spécifiquement à une entreprise*

**42.02**      Eau , Direction - 1124217005

*Adoption - Règlement du conseil d'agglomération sur la délégation de certains pouvoirs relatifs à l'usage de l'eau et visant à favoriser la cohérence des interventions*

*Compétence                                  Alimentation en eau et assainissement des eaux  
d'agglomération :*

**42.03**      Eau , Direction - 1135075002

*Adoption - Règlement modifiant le Règlement du conseil d'agglomération identifiant les conduites qui, au sein du réseau d'aqueduc et d'égout, ne sont pas de la nature la plus locale (RCG 11-017)*

*Compétence*    *Alimentation en eau et assainissement des eaux*  
*d'agglomération :*

**42.04**      Finances , Direction de la gestion financière - 1135885001

*Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur le Régime complémentaire de retraite des pompiers de l'ancienne Ville de Dollard-des-Ormeaux (RCG 08-038)*

*Compétence*    *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police,*  
*d'agglomération :*                                      *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

**42.05**      Eau , Direction de la gestion durable de l'eau des mesures corporatives et d'urgences - 1134217003

*Adoption - Règlement relatif à certains usages de l'eau potable sur le territoire de l'agglomération de Montréal*

*Compétence*    *Alimentation en eau et assainissement des eaux*  
*d'agglomération :*

**42.06**      Rosemont - La Petite-Patrie , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1130963005

*Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur l'occupation du bâtiment situé sur le lot 2 310 970 du cadastre du Québec (03-181)*

*Compétence*    *Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri*  
*d'agglomération :*

**42.07**      Eau , Direction - 1136020001

*Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur la mesure de la consommation de l'eau dans les bâtiments utilisés en partie ou en totalité à des fins non résidentielles (RCG 07-031)*

*Compétence*    *Alimentation en eau et assainissement des eaux*  
*d'agglomération :*

